

5.0 credits	30.0 h	2q	This biannual course is taught on years 2015-2016, 2017-2018,

Teacher(s) :	Deproost Paul ;
Language :	Français
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Inline resources:	Via the iCampus server, the student can have access to the specific server for Classical languages : http://pot-pourri.fltr.ucl.ac.be/itineria/default.htm
Prerequisites :	The course is intended for students who have followed the courses of ancient Latin at Bachelor level, or able to demonstrate a reading level considered sufficient by the lecturer.
Main themes :	Thorough analysis of the works of Latin authors of the middle ages and the Renaissance. The course deals with the following themes: 1. The translation of two major Latin literary works of the Middle Age and Renaissance linked to the history of European literature; 2. The problem of establishing the text; 3. Systematic commentary presenting the context of the work, as well as the literary and human values contained therein.
Aims :	At the end of this course, the student will be capable of translating, analysing and commenting on texts of average to advanced difficulty. He will also be able to explain their historical and cultural context, to highlight their moral values, and, as an extension to the lectures, to undertake a personal research in written form. <i>The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".</i>
Evaluation methods :	Oral exam on: - the texts seen during the course and the extract translated by the student; - an evaluation of the written essay prepared by the student.
Teaching methods :	During the lectures, the translations prepared by the student will be verified and will be the object of the most thorough commentary possible.
Content :	In 2013-2014, the work chosen for the course is the letters of Heloise and Abelardus. After an introduction which explains the context of the author and his work, the translation is interspersed with a systematic commentary. The student will also prepare an individual work consisting in two parts: an essay (10 pages) on a subject connected with the theme of the course; a translation of an extract from the same author, that was not studied during the lectures.
Bibliography :	A bibliography is available on-line on the iCampus server. Reference works ; - F. Gaffiot, Dictionnaire illustré latin-français, Paris, 2000 (nombreuses rééditions). - A. Cart, P. Grimal e.a., Grammaire latine, Paris, Nathan, 2007. - A.-M. Boxus, M. Lavency, Clauis. Grammaire latine pour la lecture des auteurs, Bruxelles, 3e éd., 1999.
Other infos :	/
Cycle and year of study :	> Certificat universitaire en langue, littérature et civilisation latines > Master [120] in History > Master [120] in Ancient Languages and Literatures: Classics > Master [120] in Ancient and Modern Languages and Literatures > Master [120] in French and Romance Languages and Literatures : General > Certificat universitaire en littérature > Master [60] in Ancient and Modern Languages and Literatures > Master [60] in History > Master [60] in Ancient Languages and Literatures: Classics

Faculty or entity in charge:	GLOR
------------------------------	------